



## TERCERA REUNIÓN ANUAL DE ASOCIACIONES REGIONALES DE REGULADORES

**YASMINE HAMMAMET, TÚNEZ, 13 DE NOVIEMBRE DE 2005**  
**Centro de Conferencias de Medina**

---

### **Informe del Presidente**

#### **Introducción**

1 La Tercera Reunión Anual de Asociaciones Regionales de Reguladores tuvo lugar en Yasmine Hammamet, Túnez, el 13 de noviembre de 2005, en torno al tema "Promoción de una red mundial de asociaciones regionales de reguladores". Asistieron a la reunión 41 participantes, en representación de asociaciones regionales de reglamentación, organizaciones internacionales y administraciones nacionales. Participaron asimismo en la reunión los consultores dedicados al conjunto de herramientas para la reglamentación de las TIC de la UIT/InfoDev; el Sr. Paul Morgan, Director General de la Office of Utilities Regulation de Jamaica y Presidente de la Organization of Caribbean Utility Regulators (OOCUR), actuó como Presidente de la reunión.

#### **Observaciones liminares**

2 El Sr. Ali Ghodbani, Director General de la Instance Nationale des Télécommunications de Túnez y el Sr. Hamadoun Touré, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, formularon breves declaraciones inaugurales.

#### **Presentaciones**

3 En el curso de la reunión hicieron presentaciones las asociaciones regionales de reglamentación con el fin de exponer sus logros durante el año pasado, sus problemas y sus planes futuros. Las presentaciones estuvieron a cargo de las siguientes entidades: West Africa Telecommunications Regulators Association (WATRA), Organisation of Caribbean Utility Regulators (OOCUR), Arab Telecom y IT Regulatory Authorities Network, ASEAN Telecommunication Regulators Council (ATRC), Telecommunication Regulators Association of Southern Africa (TRASA), Francophone Network for Telecommunications Regulation (FRATEL) y Association of Regulators of Information and Communications for Eastern and Southern Africa (ARICEA).

Los aspectos comunes que surgieron de esas presentaciones pusieron de relieve:

- 1) La conveniencia de que las asociaciones regionales de reglamentación manifestasen su compromiso para articular y asumir posiciones comunes, por ejemplo en los foros internacionales, y con el fin de promover cuestiones regionales comunes.
- 2) El compromiso de las asociaciones regionales de reglamentación para con la creación de capacidades en las organizaciones miembros mediante una formación adaptada e iniciativas de desarrollo.
- 3) El fomento de la armonización de políticas a escala regional y la adopción de directrices comunes sobre cuestiones tales como los regímenes de licencias, el servicio universal, la interconexión, etc.

4 En el curso de la segunda sesión, la Unidad para la Reforma de la Reglamentación (RRU) de la BDT e InfoDev proporcionaron información sobre las actividades realizadas en respuesta a las recomendaciones formuladas durante la Segunda Reunión Anual de Reguladores Regionales. Se hicieron presentaciones sobre el Programa Tandem de la UIT<sup>1</sup>, el Proyecto sobre el Centro de Divulgación de las Telecomunicaciones<sup>2</sup>, el Programa de intercambio mundial entre reguladores (G-Rex)<sup>3</sup> y el conjunto de herramientas para la reglamentación de las TIC de la UIT-InfoDev<sup>4</sup>. Los participantes también formularon comentarios sobre la capacitación para ejecutivos de alto nivel que acababa de impartirse, e indicaron al respecto que la capacitación no sólo había sido oportuna sino que también había respondido a sus necesidades.

### **Resumen de los debates**

5 Durante los debates que se entablaron a continuación los participantes plantearon los siguientes puntos:

- La necesidad de facilitar la interacción y el intercambio de información entre las asociaciones de reguladores, con el fin de establecer vínculos firmes entre las entidades reguladoras, los encargados de formular políticas y los asociados para el desarrollo, con miras a encontrar soluciones coordinadas para los problemas subregionales, regionales, hemisféricos e incluso mundiales. Las asociaciones regionales de reguladores se comprometieron a aportar su contribución e incluso a invitar a las otras asociaciones a participar en sus respectivas actividades. La UIT también alentó a las asociaciones regionales a

---

<sup>1</sup> El Programa Tandem es un programa de intercambio mundial de capacidades para reguladores. Para mayor información véase: [http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/Tandem\\_Program\\_Summary.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/Tandem_Program_Summary.pdf).

<sup>2</sup> El Proyecto sobre el Centro de Divulgación de las Telecomunicaciones apunta a superar la falta de precedentes locales a la que deben hacer frente los reguladores en la solución de controversias, mediante el suministro de un mecanismo para el intercambio mundial de conocimientos. Para mayor información véase: [http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/clearing\\_house.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/clearing_house.pdf).

<sup>3</sup> El Programa G-Rex es un sitio web protegido con contraseña para uso de los reguladores y los responsables de formular políticas. Para mayor información véase: <http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/G-REX%20Presentation.pdf>.

<sup>4</sup> El conjunto de herramientas para la reglamentación de las TIC es un recurso en línea para encargados de formular políticas, reguladores, representantes de la industria de telecomunicaciones y consumidores. Éste proporciona un panorama mundial de la reglamentación de las TIC y contiene materiales prácticos en los que se exponen estudios de caso, experiencias y resultados. Para mayor información véase: <http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/2005/RegRegAssoc/ICT%20Toolkit%20Overview%20Presentation.pdf> y <http://www.ictregulationtoolkit.org/>.

divulgar información sobre sus reuniones con antelación, de modo que éstas se puedan difundir en el sitio web G-Rex.

- Los participantes consideraron los proyectos que se están ejecutando: el Programa Tandem, el Proyecto sobre el Centro de Divulgación de las Telecomunicaciones, el conjunto de herramientas para la reglamentación de las TIC de UIT-InfoDev y el Programa G-Rex, los cuales se están llevando a la práctica en el marco de la UIT/BDT atendiendo la solicitud de las asociaciones regionales de reguladores. Los participantes señalaron asimismo la necesidad de asumir una función directriz en cuanto a la utilización de los recursos que ya ha puesto a disposición la UIT y a actuar como un centro de divulgación para la difusión y promoción de estos materiales y facilidades en sus respectivas regiones.
- La necesidad de que la UIT/BDT, en consulta con los asociados para el desarrollo, organice foros de alto nivel destinados a los Ministros responsables de la tecnología y las comunicaciones, junto con los encargados de elaborar políticas, centrados en cuestiones de política y reglamentación eficaz. Esto promovería la difusión de las TIC en las diversas regiones y contribuiría a divulgar en las mismas los desafíos que plantea el entorno rápidamente cambiante de las TIC y sus imperativos para los responsables de formular políticas y los reguladores.

El Presidente concluyó la reunión con un resumen de las actuaciones.

---